

Tavau, 4 da favrer 1936

Sguard nov sin in omicidi ed in trument

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Ils 4 da favrer 1936 a Tavau ha il student da medicina David Frankfurter (*1909 Croazia – † 1982 Tel Aviv) mazà il nazi tudestg Wilhelm Gustloff (*1895), «Landesgruppenleiter» (LGL) da sia partida en Svizra. Ils 14 da december 1936 a Cuira ha la Dretgira chantunala grischuna, presidiada da l'anteriu cuss. gov. Rudolf Anton Ganzoni (*1865 Trieste – † 1938 Cuira), senzietà Frankfurter a deschedotg onns praschun per assassinat.** Da chalonda zercladur 1945, pia suenter la fin dal «Reich», ha il Cussegl grond grazia Frankfurter. L'istoricher *Matthieu Gillibert* (Universitad da Friburg) ha gist deditgà in cudeschet tastgabel a quai ch'el numna «l'affaire Gustloff» (1). Davart il microcosmos nazi a Tavau en ils onns trenta, pli tard pia ch'il «Zauberberg» (1924) da Thomas Mann (1875–1955), sa referescha Gillibert a las lavurs da l'anteriu cuss. naz. *Martin Bundi*, menziunond curtamain er ils interns tudestgs a Zuoz. Ma il giuven Romand punctuescha dus aspects pli vasts. El mussa co ch'il scumond federal da nominar in LGL nov (18 da favrer 1936) ha paradoxalmain pussibilità a Berlin da rinforzar l'influenza da la partida sin l'ambassada tudestga a Berna. Gillibert suttastritga plinavant la relevanza da la lavur infurmativa davart il nazissem fa-

tga d'Eugen Curti (1865–1951), schender da l'anteriu pres. fed. Ludwig Forrer (1845–1921) ed advocat da Frankfurter al process da Cuira. La conclusiun dal cudeschet fa endament l'assassinat a Paris dal diplomat nazi Ernst Eduard vom Rath tras il giuven gidieu da derivanza polaca Herschel Grynszpan (1938).

L'acziun da Giuseppe Motta

1935 han dus parlamentararis federals fatg attent a l'activitad da Gustloff en Svizra, l'emprim il cusseglier basilais dals chantuns Ernst Thalmann (pld), ma cunzunt cuss. naz. Gaudenz Canova (* 1887 Domat – † 1962 Cuira, ps). Il procuratur federal ha dentant manegia ch'ins na possia renfatschar nagut a Gustloff, ch'el «respectia las leschas svizras e fetschia per cumond a las autoritads» (p. 28). L'attentat ha fatg ina ferma impressiun. «Il di suenter ha il schef da la diplomazia svizra [Giuseppe Motta (1871–1940)] tramess in telegram da condolaziun a la vaiva da Gustloff, via Weiszäcker, represchentant da Germania a Berna» (p. 46). Motta ha plinavant lubì al radio tudestg da transmitter directamain il funeral da la clinica Alexanderplatz (Tavau) «e da dvrar perquai il material tecnic svizzer da transmissiun» (p. 40). Da l'autra vart ha il Cussegl federal, resguardond la Partida naziunalsozialista sco in'organisaziun privata, scu-

mandà da nominar in LGL nov per succeder a Gustloff en Svizra. Las funcziuns da propaganda dal barmier ha pia surpiglià l'«Auslandorganisation» da la partida, vegnind adaquella da dominar l'ambassada tudestga a Berna. Da l'autra vart temeva Motta ina sentenza da la Dretgira chantunala grischuna che fetschia donn als interess svizzers areguard la Germania. I para ch'el haja infurmà Ganzoni da ses quitads tras il parsura da la Partida conservativa grischuna, cuss. naz. Johann Bossi (*1874 Trieste – †1956 Cuira): «En ina brev confidenziala da l'entschatta november [1936] menziuna Bossi in raschienen cun Ganzoni, (...) suttastritgond d'avair discurren in num da Motta. Ganzoni duai avoir empermess da far il pussaivel, aifer ils cunfins da sia incumbensa, per evitar ch'il process donnegia la Germania» (p. 76).

La vardad triumfescha

Uschia èsi daventà. «L'advocat Curti n'ha betg pudì cuntanscher ina debatta davart la politica da la Germania naziunalsozialista. La sentenza finala ha menziunà las persecuziuns tudestgas encunter ils gidieus mo sco fatg lateral, senza connex direct cun l'omicidi» (p. 90). Dentant ha Curti rapportà da lezs malfatgs, e quai gist suenter l'olimpiada da Berlin, vasta operaziun da propaganda. «El ha publictà las perditgas dals survivents dals champs da concentrasiun, fo-

tografias da turments encunter gidieus tudestgs, reproducziuns da placats nazis (...). La precisuon e temprividad da lez inventari fa oz impressiun. Curti declera ils fundaments da l'antisemitissem tudestg, sa basond sin ils programs da la partida ed ils discurs da ses dignitaris. El descriva l'exclusiun dals gidieus da la vita economica e sociala tudestga, basada sin las leschas da Nürnberg cun tut sias brutalitads. El analisescha la sort dals uffants e dals veterans giudaics disfamads» (pp. 89–90). Anc mender èsi vegnì 1938 suenter l'assassinat da vom Rath, cur ch'il reschim ha arranschà pogroms, l'uscheditga «Kristallnacht», en blers lieus dal pajais. Pir 31 onns suenter han ins dà ins sguard nov sin quels schabetgs dals onns trenta: «1969, grazia a l'acziun cuminaivla da *Paul Schmid-Amman* e dal cineast *Rolf Lyssy*, ha la dretgira da Cuira stgassà il scumond da dimora, per che Frankfurter possia turnar en Svizra. El ha fatg insaquants referats ed è turnà a Tavau. 1975 ha'l pudì vesair il film da Lyssy, 'Konfrontation', (...) l'istorgia da ses attentat. El ha contribuì a lez lung film cun sia preschientscha en la davosa sequenza dal film, ma cunzunt cun blers raschienen cun Lyssy e cun il bab da Herschel Grynszpan» (p. 116). È il Grischun mo la culissa muntagnarda da quel passà? Na, era Rumantschs han mussà colur en fatscha als nazis. In d'els

è stà Gaudenz Canova, il qual, sco president dal Cussegl grond en november 1940, ha fatg in discurs memorabel: «Nus n'astgain mai violar nossa coscienza ed ans laschar surmanar da renconuscher in entiert tacitamain u schizunt expressivamain sco dretg» (2). In auter è stà noss nunemblidaveil Reto Caratsch (1901–1978), anteriur correspundent da la «NZZ» a Berlin sut il nazissem, il qual resumescha cun fina ironia il cumià da Frankfurter da sia praschun grischuna suenter la capitulaziun tudestga: «Eir a Berna sune da l'avis cha'l pan brün saja uosamè giò d'moda, e cha neir cun stoffas da mussolina nu's dess pü ir per las louvas. Sün que accumplescha nos Grand Cussagl ün act da bravura. Unanimamaing decida'l d'avrir il portel dal Sennhof e da lascher liber a Frankfurter chi es per furtüna auncha vivaint, già cha'ls microbs sun stos pü misericordiaivels cu ils güdischs» (3).

1) Matthieu Gillibert, La propagande nazie en Suisse. Losanna (Presses polytechniques et universitaires romandes, ISBN 978-2-88074-772-5) 2008.

2) Cità en: Martin Bundi, Bedrohung, Anpassung und Widerstand. Cuira (Verlag Bündner Monatsblatt/Desertina) 1996, p. 124.

3) Reto Caratsch, Ouvras. Zernez (Ediziuns dal Chardon) 1983. Venal tar Jacques Guidon, Zernez.